

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3To/24/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6918010154
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 04. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alojz Palaj
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2019:6918010154.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Alojza Palaja a sudcov JUDr. Jozefa Ryanta a JUDr. Mária Šuleja, na verejnom zasadnutí konanom dňa 03. apríla 2019, v trestnej veci obžalovaných O. P. a spol. za prečin neoprávneného vyrobena a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. a iné, o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 10. januára 2019, sp.zn. 3T/35/2018 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu u obžalovaných X. V. a Z. S..

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por.

o d s u d z u j e

obžalovaného X. V., nar. XX.XX.XXXX v E., trvalým pobytom E., E. - N. XXX,

podľa § 194 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 2,4,8 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na § 41 ods. 1 Tr.zák. na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Tr. zák., § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienene o d k l a d á s probačným dohľadom nad jeho správaním.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. obžalovanému u s t a n o v u j e skúšobnú dobu 4 (štyri) roky.

Podľa § 51 ods. 2,4 písm. j) Tr. zák. obžalovanému u k l a d á povinnosť spočívajúcu v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo uchádzať sa preukázateľne o zamestnanie.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. u tohto obžalovaného z r u š u j e výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 26.06.2017, sp.zn. 2T/78/2017, právoplatného dňa 05.10.2017, ktorý mu bol za prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1,2 písm. a), c) Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák., uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 4 mesiace, výkon ktorého mu bol podmienene odložený na skúšobnú dobu 3 roky s probačným dohľadom počas skúšobnej doby. Zároveň zrušuje všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Obžalovaného Z. S., nar. XX.XX.XXXX v E., trvalým pobytom E., E. - N. XXX,

o d s u d z u j e

podľa § 194 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h) Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na § 41 ods. 1 Tr.zák. na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienične o d k l a d á.

Podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. obžalovanému u r č u j e skúšobnú dobu 2 (dva) roky.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. u tohto obžalovaného z r u š u j e výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 26.06.2017, sp.zn. 2T/78/2017, právoplatného dňa 27.07.2017, ktorý mu bol za prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1,2 písm. a), c) Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák., uložený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok, výkon ktorého mu bol podmienične odložený na skúšobnú dobu 1 rok a 6 mesiacov. Zároveň zrušuje všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Vo zvyšných častiach zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 10.01.2019, sp.zn. 3T/35/2018 boli obžalovaní X. V. a Z. S. uznaní za vinných z prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. a z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, 2 písm. a), c) Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. na tom skutkovom základe, že

dňa 10.03.2017 asi o 21.00 h v E., časť E., po predchádzajúcej dohode s O. P. v podnapitom stave odistili a otvorili vstupnú bráničku rodinného domu č. XX a vošli do dvora, potom prešli k zadnej časti rodinnému domu, kde obvinený O. P. drevom rozbil sklenú výplň okna predizby, cez ktoré všetci obvinení vošli dnu, odkiaľ z chodby z chladničky odcudzili 2 jogurty, 2 šaláty, oravskú slaninu, domácu slaninu a 1 pár klobásy, zo spálne odcudzili fľašu Vodky klasik jemná 0,7 l, mobilný telefón zn. Nokia 2220 Slide, dámsku peňaženku čiernej farby s finančnou hotovosťou cca 40,- Eur, kartou poisťovne Všeobecnej zdravotnej poisťovne na meno F. O. E., platobnou kartou N. sporiteľne č. XXXXXXXXXXXXXXXX vydanou k účtu číslo XXXXXXXXXXX vedenou na meno poškodenej F. O. E. a s odcudzenou platobnou kartou v čase od 22:46:37 dňa 10.03.2017 do 00:09:36 dňa 11.03.2017 vykonali 3 neoprávnené pokusy o výber finančnej hotovosti v celkovej výške 220,- Eur prostredníctvom bankomatu N. N. a.s. na ul. Francisciho 912 v E., 1 neoprávnený pokus o výber finančnej hotovosti vo výške 20,- Eur prostredníctvom bankomatu N. N. a.s. na ul. M.R. Štefánika 442 v E., XX neoprávnených pokusov o výber finančnej hotovosti v celkovej výške 1.130,- Eur prostredníctvom bankomatu Prima banky Slovensko a, s. na ul. Rum. Armády 73 v E. a X neoprávnené pokusy o výber finančnej hotovosti v celkovej výške 450,- Eur prostredníctvom bankomatu I. banky a. s. na ul. J. Francisciho 372 v E., avšak neúspešne, čím pre poškodenú F. O. E. spôsobili krádežou škodu vo výške 92,82 Eur a rozbitím sklenenej výplne škodu vo výške 33,99 Eur,

Za to bol obžalovanému X. V. podľa § 219 ods. 1 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 38 ods. 2,3 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 roky. Podľa § 51 ods. 1, 2 Tr. zák., § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. bol obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienične odložený na skúšobnú dobu 3 roky s probačným dohľadom. Podľa § 51 ods. 4 písm. j) Tr. zák. bola obžalovanému uložená povinnosť spočívajúca v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo uchádzať sa preukázateľne o zamestnanie.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol u obžalovaného zrušený výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 26.06.2017, sp.zn. 2T/78/2017, právoplatného dňa 05.10.2017, ktorý mu bol za prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1,2 písm. a), c) Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák., uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 4 mesiace, výkon ktorého mu bol podmienične odložený na skúšobnú dobu 3 roky s probačným dohľadom počas skúšobnej doby. Zároveň boli zrušené všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Obžalovanému Z. S. bol za to podľa § 219 ods. 1 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 38 ods. 2,3 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky. Podľa § 50 ods. 1 Tr. zák., § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. bol obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odložený na skúšobnú dobu 2 roky.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol u obžalovaného zrušený výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 26.06.2017, sp.zn. 2T/78/2017, právoplatného dňa 05.10.2017, ktorý mu bol za prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1,2 písm. a), c) Tr. zák. spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák., uložený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok, výkon ktorého mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu 18 mesiacov. Zároveň boli zrušené všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Súčasne bola obžalovaným podľa § 287 ods. 1 Tr.por. uložená povinnosť nahradiť poškodenému Z. E. škodu vo výške 126,81 Eur.

Proti tomuto rozsudku podal okresný prokurátor priamo na hlavnom pojednávaní odvolanie, ktoré odôvodnil písomným podaním doručeným okresnému súdu dňa 05.02.2019, a to proti výrokom o treste v neprospech oboch obžalovaných. Poukázal na to, že tresty uložené obom obžalovaným sú neprimerane nízke. Obžalovaný X. V. bol súdom už 12-krát trestaný, prevažne za trestné činy majetkového charakteru, hoci má len XX rokov. Doposiaľ uložené tresty evidentne na neho nemali dostatočný výchovný účinok, nakoľko sa opakovane dopúšťa obdobnej trestnej činnosti, a to dokonca s tými istými spolupáchateľmi, u tohto navyše prevažujú priťažujúce okolnosti nad poľahčujúcimi. U obžalovaného S. taktiež prevažovali priťažujúce okolnosti nad poľahčujúcimi, a preto sa mala dolná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody zvýšiť na 2 roky a 4 mesiace, čo okresný súd nezohľadnil a uložil mu trest pod túto hranicu, na čo nebol zákonný dôvod, keďže aj tento obžalovaný sa opätovne dopustil rovnakej trestnej činnosti.

Vzhľadom k tomu navrhol, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste u oboch obžalovaných a sám rozhodol tak, že obžalovanému X. V. uloží súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 roky nepodmiennečne, na výkon ktorého ho zaradí do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia a obžalovanému Z. S. uloží prísnejší súhrnný podmiennečný trest odňatia slobody minimálne vo výmere 2 roky a 4 mesiace.

K podanému odvolaniu okresného prokurátora sa obidvaja obžalovaní vyjadrili prostredníctvom svojho obhajcu písomným podaním doručeným krajskému súdu dňa 02.04.2019. Poukázali na to, že odcudzené jedlo doniesli domov a zjedli ho spolu s deťmi, čo svedčí o ich poľutovaniahodných životných podmienkach, pričom spáchanie skutku priznali a oľutovali. Ďalej argumentovali tým, že pri ukladaní trestu sa uplatňuje princíp proporcionality, teda trest musí byť primeraný všetkým okolnostiam prípadu, ako aj pomerom páchatela, a taktiež úmerný aj výške spôsobenej škody. Tresty, ktoré im boli uložené okresným súdom, považovali za zákonné, dôvodné a primerané, od ktorým možno dôvodne očakávať, že v budúcnosti povedú riadny život. Vzhľadom k tomu navrhli odvolanie okresného prokurátora ako nedôvodné zamietnuť.

Na verejnom zasadnutí zástupca krajskej prokuratúry zotrval na dôvodoch uvedených v písomnom odôvodnení odvolania a v konečnom dôsledku navrhol zrušiť napadnutý rozsudok vo výroku o treste, u oboch obžalovaných a obžalovanému X. V. uložiť nepodmiennečný trest odňatia slobody, obžalovanému Z. S. uložiť prísnejší podmiennečný trest odňatia slobody.

Naproti tomu obhajca obžalovaných, ktorí neboli na verejnom zasadnutí prítomní, navrhol odvolanie okresného prokurátora zamietnuť ako nedôvodné, nakoľko napadnutý rozsudok považoval v celom rozsahu za zákonný.

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací na základe odvolania okresného prokurátora zistil, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote, a to proti rozhodnutiu, proti ktorému je prípustné. Následne v zmysle § 317 ods. 1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku o treste, proti ktorému odvolateľ podal odvolanie, preskúmal tiež správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie okresného prokurátora bolo podané čiastočne dôvodne.

Po splnení prieskumnej povinnosti v rozsahu § 317 ods. 1 Tr.por. odvolací súd zistil, že napadnutým rozsudkom bolo vo výroku o treste porušené ustanovenie Trestného zákona, a zároveň bol uložený trest neprimeraný. Z týchto dôvodov odvolací súd na základe odvolania okresného prokurátora podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), ods. 2 Tr.por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu u oboch obžalovaných a následne rozhodol podľa § 322 ods. 3 Tr.por. vo veci sám rozsudkom, a to tak ako je uvedené v jeho výrokovej časti.

Primárne je nutné konštatovať, že skutkový stav ustálený okresným súdom v napadnutom rozsudku, taktiež jeho právna kvalifikácia ako prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. a prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, 2 písm. a), c) Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. bola v súlade so zákonom, a keďže obidvaja obžalovaní vyhlásili, že sú vinní zo spáchania skutku, pričom následne odpovedali na všetky Trestným poriadkom stanovené otázky kladne „áno“, preto okresný súd po procesnom postupe podľa § 257 ods. 5, 6, 7 Tr.por. správne ich vyhlásenie uznesením prijal.

Podľa § 34 ods. 1 Tr.zák. trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 4 Tr.zák. pri určovaní druhu trestu a jeho výmery, súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, prirážajúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

V prvom rade je potrebné poznamenať, že obom obžalovaným nemal byť ukladaný len súhrnný trest (ust. § 42 Tr.zák.), ale mal im byť ukladaný súčasne spoločný trest, nakoľko boli odsúdení aj za ďalší čiastkový útok (spáchaný dňa 10. - 11.03.2017), ktorý nepochybne tvoril súčasť pokračovacieho prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, 2 písm. a), c) Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. (spáchaný dňa 22.02. a 12. - 13.03.2017), z ktorého boli uznaní za vinných trestným rozkazom Okresného súdu Rimavská Sobota zo dňa 26.06.2017, sp.zn. 2T/78/2017, ktorý nadobudol právoplatnosť u obžalovaného X. V. dňa 05.10.2017 a u obžalovaného Z. S. dňa 27.07.2017. Túto nezákonnosť krajský súd ako súd odvolací už nemohol napraviť, pretože pri spoločnom treste je potrebné zrušiť skorší rozsudok aj vo výroku o vine, čo nebolo v danom prípade už možné, a to nielen preto, že proti tomuto výroku nepodal odvolanie žiadna z procesných strán, ale najmä preto, že výrok o vine u oboch obžalovaných nadobudol právoplatnosť už na hlavnom pojednávaní dňa 10.01.2019, po tom, čo obidvaja vyhlásili, že sa cítia byť vinnými a okresný súd ich vyhlásenie prijal.

Okrem toho na rozdiel od prvostupňového súdu odvolací súd síce ustálil, že obžalovanému Ladislavovi V. poľahčovalo, že sa priznal k spáchaniu trestných činov a tieto úprimne oľutoval (ust. § 36 písm. l/ Tr.zák.), ale naproti tomu mu priťažovalo, že spáchal viac trestných činov, ako aj to, že už bol za trestný čin odsúdený (ust. § 37 písm. h/, m/ Tr.zák.), teda prirážajúce okolnosti prevažovali nad poľahčujúcimi okolnosťami v pomere 2 : 1, vzhľadom k tomu sa zvyšovala dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o 1/3 (ust. § 38 ods. 4, 8 Tr.zák.). Za prísnejší z trestných činov (prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, 2 písm. a/, c/ Tr.zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr.zák. - keďže chráni dôležitejší objekt a ide o kvalifikovanú skutkovú podstatu) možno uložiť trest odňatia slobody na 1 rok až 5 rokov, avšak po zvýšení dolnej hranice trestnej sadzby v zmysle predchádzajúcej právnej úpravy bolo možné obžalovanému uložiť trest odňatia slobody na 2 roky a 4 mesiace až 5 rokov, pričom krajský súd prihliadol tiež na mieru závažnosti prirážajúcich okolností a poľahčujúcej okolnosti (ust. § 38 ods. 2 Tr.zák.). Je nesporné, že obžalovaný sa dopúšťa opakovane trestnej činnosti, predovšetkým majetkového charakteru, na druhej strane nemožno prehliadnuť zlé životné podmienky obžalovaného, výšku spôsobenej škody, ako aj to, že trestný čin nespáchal počas plynutia skúšobnej doby a posledný nepodmienečný trest odňatia slobody vykonal približne pred 10-imi rokmi.

Na rozdiel od prvostupňového súdu odvolací súd síce ustálil, že obžalovanému Z. S. poľahčovalo, že sa priznal k spáchaniu trestných činov a tieto úprimne oľutoval (ust. § 36 písm. l/ Tr.zák.), ale naproti tomu mu priťažovalo, že spáchal viac trestných činov (ust. § 37 písm. h/ Tr.zák.), teda prirážajúce okolnosti boli

v rovnováhe s poľahčujúcimi okolnosťami v pomere 1 : 1, vzhľadom k tomu mu bolo možné uložiť trest odňatia slobody na 1 rok až 5 rokov, pričom krajský súd prihliadol tiež na mieru závažnosti priťažujúcej a poľahčujúcej okolnosti (ust. § 38 ods. 2 Tr.zák.), ako aj na zlé životné podmienky a výšku spôsobenej škody. Odvolanie okresného prokurátora v tom smere, že u neho existuje aj priťažujúca okolnosť podľa § 37 písm. m) Tr.zák., t.j., že už bol za trestný čin odsúdený, však nebolo dôvodné, pretože skutok, resp. čiastkový útok spáchal pred tým, ako bol odsúdený vyššie uvedeným trestným rozkazom, pričom išlo o jeho doposiaľ jediné odsúdenie.

Skutočnosť, že obžalovaní vyhlásili na hlavnom pojednávaní, že sú vinní zo spáchanej trestnej činnosti kladenej im za vinu, nepochybne uľahčila okresnému súdu procesný postup pri dokazovaní ich viny, avšak len takéto samotné vyhlásenie obžalovaných na hlavnom pojednávaní nemožno s poukazom na stanovisko trestnoprávneho kolégia NS SR, č. Tpj/55/5016 považovať za poľahčujúcu okolnosť v zmysle ust. § 36 písm. n) Tr.zák. Z uvedeného stanoviska vyplýva, že v dôsledku takéhoto vyhlásenia obžalovaných možno na báze analógie s dohodou o vine a treste aplikovať ust. § 39 ods. 4 Tr.zák. a mimoriadne im znížiť trest o 1/3 pod dolnú hranicu zákonom ustanovenej trestnej sadzby, ide len o možnosť takejto aplikácie a nie o jej povinné aplikovanie. V danom prípade však na takýto postup nebol dôvod, ale túto skutočnosť krajský súd vyhodnotil v prospech oboch obžalovaných. U obžalovaného X. V. nebolo, vzhľadom na vyššie uvedené, uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody nevyhnutné, a bude na ňom, či využije možnosť viesť v skúšobnej dobe riadny život, alebo bude potrebné nariadiť výkon uloženého trestu.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti krajský súd uložil obom obžalovaným tresty tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku. Takto uložené druhy trestov, vrátane ich výmery a spôsobu výkonu, zodpovedajú všetkým požiadavkám vyplývajúcim z ust. § 34 Tr.zák., ktorý upravuje zásady ukladania trestov a súčasne v dostatočnom rozsahu obsahuje prvky generálnej a individuálnej prevencie, ako aj prvok represie.

Výrok o náhrade škody krajský súd nepreskúmaval, pretože tento nebol napadnutý odvolaním žiadnej procesnej strany, teda vo zvyšných častiach (vo výrokoch o vine a náhrade škody) zostal napadnutý rozsudok nedotknutý.

Krajský súd ako súd odvolací po preskúmaní zákonnosti a odôvodnenosti napadnutého výroku o treste, ako aj správnosti postupu konania, ktoré mu predchádzalo, z vyššie uvedených dôvodov o odvolaní okresného prokurátora, považujúc ho za čiastočne dôvodné, rozhodol tak ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.